得獎老師
Dr Lynne Yukie Nakano
日本研究學系

Dr Lynne Yukie Nakano 出生於美國夏威夷，1991年及1998年在美國耶魯大學分別取得人類學碩士及博士學位。修讀博士課程期間，開始在香港中文大學日本研究學系(日研系)任教，並於2005-06年度榮獲日研系的優秀教學獎。Dr Nakano 現為日研系副教授和性別研究課程的協同主任，同時兼任兩個部門的研究院課程主任。她的研究興趣包括：日本與香港女性和性別研究，婚姻與生活選擇，及日本義工服務精神，以及港日兩地對潮流、外表和審美的看法等。

Dr Nakano 執教UGC223G「日本文化與社會概論」，介紹日本社會的主要特徵與人文經驗。她設計的這個課程博大精深，有效將各樣不同的通識元素整合起來，啓發同學注意不同學科的相互關係，對不同文化作出學術反思。

除了主題學科的知識之外，這課程更探討分析複雜整體的日本社會，激勵同學超越自我框框，重估自身的價值觀和人生觀，並檢討日本社會變遷對香港的影響，培育同學慎思明辨的能力。

這課程精心設計，跟 Dr Nakano 的心思和生動的教學模式和評估方法配合無間。除了每週必要的課外，她鼓勵學生主動參與互動學習，例如課堂討論、網上論壇和電影觀賞，讓學生能夠拓開視野，重估自己的價值觀。每位同學需要參加一個小組研究計劃，自擬題目，培養搜集、分析、了解資訊的能力，發展合作技巧。同學也需要參與家中開卷考試，內容包括課堂講題、指定課外和電影。這些評估方法全面反映了同學對日本社會和文化的了解。學生更獲得細心的指引和適時的回應，藉此明瞭老師的期望。Dr Nakano 對教學一絲不苟，評估方法嚴謹，指導熱心，同學的作業表現出他們積極投入學習，成爲主動的求知者。
Dr Lynne Yukie Nakano obtained her MPhil and PhD in Anthropology from Yale University in 1991 and 1998 respectively. A native of Hawaii, she joined the Department of Japanese Studies (JAS) of The Chinese University of Hong Kong while pursuing her PhD study. She received the Excellence in Teaching Award 2005-06 from JAS. She is currently an Associate Professor in JAS, and acting as a Co-Director of the Gender Studies Programme. She is also the Head of Graduate Division of both departments. Her research interests include women and gender issues in Japan and Hong Kong, marriage and life choices, volunteerism and civic sphere in Japan, and images of fashion, body and beauty in Hong Kong and Japan.

In recent years, Dr Nakano has been teaching the General Education course UGC223G ‘Introduction to Japanese Culture and Society’, which introduces students to the major characteristics of Japanese society and human experience. She has successfully designed the course to be comprehensive yet in-depth by integrating various desired General Education attributes. It arouses students’ awareness of the interconnection between different disciplines and provides academic reflection on diverse cultures.

Besides subject knowledge, through discussing and analyzing the Japanese society as a complex whole, the course challenges students to go beyond their own stereotypes, reconsider their own values and ways of looking at life, and reexamine how social changes in Japan may affect Hong Kong. Through this process, students’ critical thinking ability is also nurtured.

The well-designed course content is synergized with Dr Nakano’s thoughtful and engaging teaching and assessment methods. Besides reading required materials weekly, students are encouraged to participate actively in different interactive teaching and learning activities, including class discussions, web-based forums and the viewing of films and documentaries. It helps students broaden their horizon and reexamine their own values. Students are required to conduct a group research project on topics selected by themselves so as to enhance their abilities on data collection, analysis and comprehension, and cultivate their teamwork skill. Students are also required to finish a take-home examination, which covers the lectures, assigned reading and films. These assessment methods thoroughly test students’ understanding of Japanese society and culture. Detailed guidelines and timely feedbacks are also given to students so that they can understand the course’s expectations. As reflected in the students’ work, Dr Nakano’s rigorous teaching and assessment methods and enthusiastic guidance have successfully engaged students to be active and successful learners.

“I hope students would choose and are given the opportunity to choose courses that challenge them to address life’s most basic questions such as what does it mean to be a human being, what is a good life, and how should we go about living such a life.”
11 January 2008

Professor Lynne Yukie Nakano
Associate Professor
Department of Japanese Studies

Dear Professor Nakano,

I am pleased to inform you that the Senate Committee on General Education (SCGE) has decided to present to you the **SCGE Exemplary Teaching Award in General Education** in recognition of your exemplary teaching service and contribution to General Education.

SCGE commended your exemplary teaching service as follows:

- The course design of UGC223G “Introduction to Japanese Culture and Society” offered by Prof. Nakano is comprehensive but not superficial. It introduces students to the essential characteristics of the Japanese society by exploring competing theories and interpretations, and thus avoids stereotype and oversimplification. The course also provides students with theoretical tools to understand and analyze the Japanese society as a complex whole.

- Different teaching methods including class discussion, web-based discussion, and film viewing were in use to complement lectures and to encourage students’ active participation in learning. This highly interactive nature of teaching and learning was reflected in the high score the teacher obtained in the term-end course evaluation.

- The different assessment components in use contributed to students' learning too. The teacher gave detailed guidelines so students were well prepared before starting their project research. A written draft of their project report was submitted one week before the oral presentation and substantial comments were given on the report. Students were given two weeks to revise and improve their written report after the presentation. Very clear guidelines of the take-home final exam were also given. As reflected from the content of the assignments, students had acquired a new understanding of the Japanese society and its culture. Unsurprisingly students' feedback was conspicuously good.
• Students were required to cite reading in the project report and to demonstrate they had read the required materials in their exam papers. In this way, reading, doing the group project, writing the report and answering questions in the final exam constituted a coherent and enriching learning experience to students. The written assignments and take-home exam were done seriously with adequate references of good academic standard.

This is the second time SCGE presents Exemplary Teaching Awards. Two awards will be made this year and the other award recipient is Mr. Dung Kai Cheung of Department of Chinese Language and Literature.

The Award, in the form of a trophy and a book coupon, will be presented to you at a presentation ceremony in March/April 2008. The Office of University General Education will inform you under separate cover on the detailed arrangements.

May I extend to you my congratulation and deep appreciation for your contribution to General Education in this university.

Yours sincerely,

Kenneth Young
Chairman
Senate Committee on General Education

c.c. Chairman, Department of Japanese Studies